

## Amtliche Bekanntmachungen

### Abgabe von Rattenködern an Privatpersonen

#### Die Gemeinde stellt Ausgabe ein

Die Lieferfirma der bisher durch die Gemeindeverwaltung zur Verfügung gestellten Rattenköder hat darüber informiert, dass Produkte mit dem Wirkstoff "Difenacoum" nur noch bis zum 31. Dezember 2012 an Privatpersonen abgegeben werden dürfen. Die Anwendung sogenannter Boizide darf nur noch von ausgebildeten Schädlingsbekämpfern oder Personen mit entsprechendem Sachkundenachweis durchgeführt werden. Aufgrund dieser rechtlichen Vorgaben **wird die Ausgabe von Rattenködern an Privatpersonen ab sofort eingestellt!**

Für die Bekämpfung von einzeln auftretenden Nagern im Innenbereich wird der Einsatz von Fallen empfohlen. Bei stärkerem Befall sollte ein professioneller Schädlingsbekämpfer beauftragt werden. Um einen Nagerbefall zu verhindern, können folgende vorbeugenden Maßnahmen getroffen werden:

- keine Lebensmittel(-reste) durch die Toilette entsorgen
- keine Nahrung achtlos wegwerfen
- Nahrung unzugänglich für Nager aufbewahren
- für Ratten zugängliche Bereiche aufräumen und Unterschlupf entziehen
- Vogelfütterung (z.B. Enten und Tauben) unterlassen
- richtige Kompostierung

Weitere Informationen zu biozidfreien Alternativen findet man im Biozid-Portal [www.biozid.info](http://www.biozid.info) des Umweltbundesamtes.

### Der Mikrozensus startet wieder im Januar 2013

#### Ergebnisse aus Vorjahren können online abgerufen werden

Am 7. Januar 2013 starteten in Baden-Württemberg, wie auch in ganz Deutschland, die Befragungen zum Mikrozensus 2013. Der Mikrozensus ist eine gesetzlich angeordnete Befragung über die Bevölkerung und den Arbeitsmarkt, die seit 1957 jedes Jahr bei 1 Prozent aller Haushalte in Deutschland durchgeführt wird.

Bei der Stichprobenziehung werden durch ein mathematisches Zufallsverfahren Gebäude ausgewählt. Die Haushalte, die in diesen Gebäuden wohnen, werden innerhalb von fünf aufeinander folgenden Jahren bis zu viermal befragt. Der Mikrozensus wird unterjährig durchgeführt. Das heißt, der Stichprobenumfang von etwa 48 000 Haushalten wird gleichmäßig auf alle Monate und Wochen des Jah-

res verteilt. Somit werden in Baden-Württemberg pro Woche rund 920 Haushalte von den Interviewern des Statistischen Landesamtes befragt. Die Angaben beziehen sich dann jeweils auf die Woche vor dem Interview. Alle erhobenen Einzelangaben unterliegen der Geheimhaltung und dem Datenschutz und werden weder an Dritte weitergegeben noch veröffentlicht. Nach Eingang und Prüfung der Daten im Statistischen Landesamt werden diese anonymisiert und zu aggregierten Landes- und Regionalergebnissen weiterverarbeitet.

Die Interviewerinnen und Interviewer, die die Mikrozensusbefragung durchführen, sind zur strikten Verschwiegenheit verpflichtet. Sie kündigen sich einige Tage vor ihrem Besuch schriftlich bei den Haushalten an und übergeben mit der Ankündigung auch Informationsmaterial über die Erhebung sowie das Mikrozensusgesetz. Sie weisen sich mit einem Interviewerausweis des Statistischen Landesamtes aus. Die Befragung wird mit einem Laptop durchgeführt. Neben der mündlichen Beantwortung der Fragen gegenüber einem Interviewer, die für die Haushalte am wenigsten zeitaufwendig ist, besteht zudem die Möglichkeit, den Erhebungsbogen selbst auszufüllen.

Die Präsidentin des Statistischen Landesamtes, Dr. Carmina Brenner, bittet alle auskunftspflichtigen Haushalte um Unterstützung: „Um repräsentative Ergebnisse zu gewinnen, ist es notwendig, dass alle in die Erhebung einbezogenen Haushalte die Fragen des Mikrozensus beantworten. Die Auskünfte von älteren Personen oder Rentnern sind dabei genauso wichtig wie die Angaben von Angestellten, Selbstständigen, Studenten oder Erwerbslosen. Es ist nicht möglich, einzelne für die Erhebung ausgewählte Personen von der Befragung zu befreien.“ Um qualitativ zuverlässige Ergebnisse zu erhalten, hat der Gesetzgeber die meisten Fragen mit einer Auskunftspflicht belegt (§ 7 Mikrozensusgesetz). Das Statistische Landesamt bittet jedoch darum, auch die freiwilligen Fragen zu beantworten.

Die Daten des Mikrozensus bilden für Politik, Wirtschaft, Verwaltung, Wissenschaft, Presse und nicht zuletzt für interessierte Bürgerinnen und Bürger eine aktuelle Informationsquelle über die wirtschaftliche und soziale Lage der Bevölkerung, der Familien und der Haushalte, den Arbeitsmarkt, die Berufsstruktur und die Ausbildung. Meldungen wie z.B. „Frauen im Alter finanziell schlechter gestellt als Männer“, „Jeder vierte Baden-Württemberger hat einen Migrationshintergrund“, „Jeder vierte abhängig Beschäftigte in einem atypischen Beschäftigungsverhältnis“ oder „Frauen rücken verstärkt in Führungspositionen auf“ basieren auf Ergebnissen des Mikrozensus. Die Mikrozensusergebnisse für Baden-Württemberg werden vom Statistischen Landesamt fortlaufend veröffentlicht. Ausgewählte Ergebnisse stehen kostenlos unter [www.statistik-bw.de](http://www.statistik-bw.de) (Fläche Bevölkerung/ Landesdaten/ Mikrozensus) zur Verfügung.

#### Für Rückfragen stehen wir Ihnen gern zur Verfügung:

Statistisches Landesamt  
Baden-Württemberg  
70158 Stuttgart  
Tel. (0711) 641 – 2971 oder – 2513  
Mail: [mikrozensus@stala.bwl.de](mailto:mikrozensus@stala.bwl.de)

## Gemeindeverwaltung Malterdingen

Zentrale verbindet mit allen Stellen: 07644/9111-0, Fax: 07644/9111-30  
 Sprechzeiten: Montag bis Freitag, 8.00 - 12.00 Uhr  
 Mittwoch zusätzlich 15.30 - 18.00 Uhr (während den Sommerferien 14.30 - 17.00 Uhr)  
 Öffnungszeiten der Bücherei: dienstags, 16.00 - 18.30 Uhr und freitags, 14.30 - 18.30 Uhr  
 Besuchen Sie uns auch im Internet unter [www.malterdingen.de](http://www.malterdingen.de)

Bürgermeister	Hartwig Bußhardt e-mail. <a href="mailto:bgm@malterdingen.de">bgm@malterdingen.de</a>	9111-15	Gewerbeamt Grundbuchamt, Gutachterausschuss	Martin Klomfaß	9111-19
Rechnungsamt,	Heiko Schuler	9111-11	Bücherei	Elke Fellmann	9111-21
Friedhofsverwaltung Steueramt	Stefan Engler	9111-12	Amtsbote, Marktmeister	Rüdiger Keller	9111-22
Gemeindekasse	Rita Wickersheim	9111-13	Gemeindebauhof		4070 oder Günter Hirsch 0172/ 282 5195 Bernd Ehret 0172/ 282 5196
Einwohnermeldeamt Paßamt	Nicole Henselmann	9111-14	Forstverwaltung	Bernhard Schultis	07641/49627 Fax: 07641/933174
Standesamt, Soziales, Mitteilungsblatt	Barbara Rappold	9111-17	(telefonisch erreichbar:	Dienstag, 7:00 bis 8.00 Uhr Donnerstag, 17:00 bis 18:00 Uhr)	
Hauptamt, Bauamt,	Heinz Leonhardt	9111-18			

## Störungsmeldungen

Stromversorgung EnBW Regional AG Regionalzentrum Rheinhausen	0800/3629477	Gasversorgung ab sofort: Badenova AG & Co. KG,	
Wasserversorgung Malterdingen außerhalb der Dienstzeiten des Bauhofes	0172/2825195 0160/91989352	Entstörungsnummer:	01802/767767

## Notruftafel

Polizei	110	Erstsprachstunden Mi. 16.00-17.00 und Do. 11.00-12.00 Uhr
Polizeiposten Kenzingen	9291-0	Mobiler Sozialer Dienst
Polizeirevier Emmendingen	07641/5820	der AWO Kenzingen
Feuerwehr/Rettungsdienst (Leitstelle Emmendingen)	112	Beratung und Info:
Feuerwehrkommandant Reiner Mundinger	4147	Montag bis Freitag, 8.00 bis 12.00 Uhr
Krankentransport	19222	Kirchliche Sozialstation Stephanus Teningen
Giftnotrufzentrale	0761/2704361	Hindenburgstr. 38a,
Technisches Hilfswerk (THW)	07641/2181	Fax: 07641/14 84 07641/5 57 07
Pfarrämter:		Geschäftsleitung: Gabi Bürklin
Evangelisches Pfarramt Malterdingen	286	Pflegedienstleitung: Monika Lopez Sanchez
Katholisches Pfarramt Hecklingen	344	Zuständige Pflegekraft: Gisela Brunner, Elisabeth Trepesch
Notdienst Rechtsanwälte Freiburger Anwaltverein	0761/72773	Notrufnummer: 0176/14 84 01 10 In dringenden Notfällen sollte der diensthabende Arzt gerufen werden.
Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst	01805/19292-320	<b>Apothekennotdienst</b> <b>Samstag, 19. Januar 2013</b> Uesenberg-Apotheke, Kenzingen, Eisenbahnstr. 45 , 07644/6178
Zahnärztlicher Notfalldienst	01803/222555-70	<b>Sonntag, 20. Januar 2013</b> Tulla-Apotheke, Rheinhausen, Kirchstr. 12 , 07643/6511
Frauen-Notruf	07641/932555	<b>Tierärztlicher Notfalldienst:</b> <b>Sonntag, 20. Januar 2013</b> Dr. Tietz, Waldkirch, Rudolf-Blessing-Str. 2, 07681/494936
Fachstelle Sucht - Beratung, Behandlung, Prävention Hebelstr. 27, Emmingen	07641/9335890	

## Impressum

Herausgeber: Gemeindeverwaltung 79364 Malterdingen  
 Anzeigen können aufgegeben werden unter [bgm-sekretariat@malterdingen.de](mailto:bgm-sekretariat@malterdingen.de).  
 Verantwortlich für den Inhalt mit Ausnahme des Anzeigenteils: Bürgermeisteramt Malterdingen  
 Für sonstige Beiträge sind die jeweiligen Einsender selbst verantwortlich.  
 Verantwortlich für den Anzeigenteil: Anton Stähle Druck: Primo-Verlagsdruck, 78328 Stockach-Hindelschwang, Postfach 2227,  
 Telefon 07771/9317-0, Telefax 07771/93 17 40

# Wir gratulieren



## Wir gratulieren



zum 76. Geburtstag am 17.01.2013  
Frau Elsbeth Huber, Schulstraße 35

zum 88. Geburtstag am 18.01.2013  
Frau Hilde Freiling, Im Schwabental 26

zum 86. Geburtstag am 22.01.2013  
Herrn Eduard Hofstetter, Kittelgasse 12

zum 80. Geburtstag am 22.01.2013  
Herrn Otto Kaufmann, Hauptstraße 93

zum 78. Geburtstag am 22.01.2013  
Frau Hildegard Zimmermann, Haldenweg 1

Die Gemeinde gratuliert den Jubilaren herzlich.

Wir wünschen ihnen für das neue Lebensjahr Glück, Gesundheit und Zufriedenheit.

Hartwig Bußhardt  
Bürgermeister

# Bücherei



## Gemeindebücherei Malterdingen

**Öffnungszeiten:**  
dienstags 16.00 - 18.30 Uhr  
freitags 14.30 - 18.30 Uhr

Bücherei Malterdingen  
Elke Fellmann  
Hauptstr. 18  
Tel: 911121  
buecherei@malterdingen.de

### Wir haben was Neues für die Ohren...:

#### Hörbücher und -spiele:

- RitterRostHörspiel - Die Windmühlen
- Blyton, Enid: Fünf Freunde und das Gespenst von Canterbury
- Blyton, Enid: Fünf Freunde und das rätselhafte Sternbild
- Teufelskicker - Mädchenalarm!
- Teufelskicker - Vampire im Feriencamp!

#### ...für den Kopf....:

##### Lernsoftware:

- Lollipop - Klasse 3 - Deutsch und Mathematik
- Lollipop - Klasse 4 - Deutsch und Mathematik

#### ...und für die Hände

##### Handarbeits- und Bastelbücher:

- Biermann, I.: Faschingspartys für Kids: Spielen, Basteln, Verkleiden
- Guy, L.: Stricken lernen mit Peg, Pip und Bob (ab 6 Jahren)
- Aus alten Sachen noch mehr Schönes machen (neue und inspirierende Recyclingprojekte)



## Mo 21.1.2013 Kinderkino Tom Sawyer

Wie bringt man andere dazu den Gartenzaun für sich zu streichen? Man muss es ihnen nur richtig verkaufen. Tom gelingt es mit einer List fast alle Kinder der Kleinstadt für seine Zwecke einzuspannen. Und während andere seine Arbeit erledigen, schmiedet er mit seinem Freund Huck Finn Pläne über ihre gemeinsame Zukunft als Piraten. Beginn 17 Uhr im Bürgersaal Laufzeit: 109 min. FSK: ab 6 Jahre

# Kirchliche Nachrichten



## Evang. Kirchengemeinde

Pfarramt, Mönchhof 5  
Sekretärin: Helga Karotsch  
Bürozeiten: Dienstag und Freitag v. 9.00 – 12.00 Uhr  
Tel. 07644-286  
email: pfarramt@ev-kirche-malterdingen.de

### Donnerstag, 17. Jan. 13

19.30 Uhr Allianzgebet (bei der Liebenzeller Gemeinschaft)  
20.00 Uhr Kirchenchorprobe

### Freitag, 18. Jan. 13

14.00 Uhr Betreuungsgruppe für ältere Mitbürger  
15.00 Uhr Kindergruppe „Die Schatzkiste“  
19.30 Uhr Allianzgebet (in der Ev. Jakobskirche)  
20.00 Uhr Tanzkreis

### Sonntag, 20. Jan. 13

9.30 Uhr Gottesdienst

### Dienstag, 22. Jan. 13

20.00 Uhr Posaunenchorprobe

### Mittwoch, 23. Jan. 13

16.30 Uhr Konfirmandenkurs  
20.00 Uhr Förderkreis-Vorstandssitzung  
20.00 Uhr Tanzkreis

### Donnerstag, 24. Jan. 13

14.30 Uhr Seniorennachmittag

### Wochenspruch:

Über dir geht auf der HERR, und seine Herrlichkeit erscheint über dir. (Jesaja 60, 2)

### Gebetswoche der Evangelischen Allianz

In der Gebetswoche der weltweiten Evangelischen Allianz kommen auch wir an verschiedenen Stellen in Malterdingen zusammen, vom 16. bis zum 18. Januar (siehe Veranstaltungsübersicht!), um miteinander zu beten für unser Dorf, für unser Land, für unsere Welt. Was das bringt? Einfach mal ausprobieren! Wer weiß, wie unsere Welt aussähe, wenn **nicht** gebetet würde! Gott hört unsere Gebete. Und mit uns verändern sie auch die Welt. Herzliche Einladung!

**Seminar „Träume – Spiegelbilder der Seele“** Jeder Mensch träumt jede Nacht – im Normalfall. Träume sind keine „Schäume“. Träume können Hinweise sein, dass es notwendig ist, Dinge in unserem Leben zu ändern. Diesem Geheimnis wollen wir auf die Spur kommen. Drei Abende sind geplant: 28.01., 4.02. und 18.02.2013, jeweils um 19.30 Uhr. Teilnahmebeitrag je € 10,- /Abend  
Ort: Jacob-Otter-Haus, Mönchhof 5, Malterdingen  
Leitung: Werner Jahn, Pastoralpsychologe, Pfarrer i.R. Anmeldung: Ev. Pfarramt Malterdingen (Tel. 286) bis zum 24.01.2013

KIRCHE ERLEBEN



## Kath. Pfarrgemeinde St. Andreas Hecklingen-Malterdingen

Pfarrbüro St. Andreas, Dorfstraße 3,  
79341 Hecklingen

Sekretärin: Annette Wild

Die Öffnungszeiten des Pfarrbüros Hecklingen:

Dienstag 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr und

Freitag, 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr.

Tel.: 07644 344

e-mail: hecklingen@kath-kenzingen.de

### Samstag, 19.01.2013

#### Hecklingen

19:00 Hl. Messe mitgestaltet vom Kirchenchor

### Sonntag, 20.01.2013, 2. Sonntag im Jahreskreis

#### Bombach – Feier des Patroziniums St. Sebastian

10:00 Hl. Messe mit Projektchor und Musikverein

Kinderkirche

#### Hecklingen

18:30 Rosenkranz

### Dienstag, 22.01.2013, Hl. Vinzenz

#### Kenzingen

10:30 Hl. Messe im Kreisseniozentrum St. Maximilian Kolbe

#### Hecklingen

18:30 Rosenkranz

19:00 Hl. Messe

### Kirchenchor Hecklingen – Wer möchte mitsingen?

Die Vorabendmesse am 19. Januar wird vom Kirchenchor mitgestaltet. Der Chor bereichert viele Gottesdienste mit schönen Messen und Liedern. Den Sängern und seiner Dirigentin Priska Ihle vielen Dank.

Der Kirchenchor würde sich über Verstärkung freuen. Mittwochs wird im Foyer des Pfarrheims geprobt. Interessierte sind herzlich willkommen

Weitere Informationen erhalten sie von Gerhard Hirschbolz:

Tel: 07644 / 89 16

### Altenwerk Hecklingen – Seniorenfasnet

Am Donnerstag den 24. Januar wird ab 14:58 Uhr im Andreasheim Fasnet gefeiert. Ein tolles Programm erwartet Euch, bringt einfach gute Laune mit. Wir freuen uns auf Euch  
Das Team vom Altenwerk

### Frauenfasnet- Termin vormerken

Am 5. Februar ist wieder Frauenfasnet im Pfarrheim, Hecklingen. Alle Frauen, die mitmachen möchten, können sich bei Anne Wunderle ihr melden. :Tel.: 07644 /1353

## Kath. Landfrauenbewegung Freiburg

### Besinnungswochenende vom 26. – 27.01.2013 im Gästehaus St. Elisabeth, Hegne

Thema: „Mein Leben beginnt jeden Morgen neu ...“

### „Feiern, was die Erde uns schenkt und der Himmel uns schickt“ vom 08. – 10. März 2013 im Kloster Heiligkreuztal bei Ravensburg

Die Liebe zu den essbaren Schätzen, die die Natur uns schenkt und die Freude am kreativen Gestalten sind die Zutaten für dieses Seminar.

### „Die Botschaft von Körper, Geist und Seele“ Woche für Frauen vom 11. – 15. März 2013 im Kloster St. Trudpert, Münstertal

Mit Vorträgen und Körperübungen, spirituellen Impulsen und Gesprächen wird die Achtsamkeit geübt, auf Signale und Zusammenhänge in Körper, Geist und Seele zu achten.

### „Neue Kräfte wachsen lassen“ - Wellness für Leib und Seele vom 08. – 11. April 2013

Entspannung und Erholung im Solebad und in der Salzgrotte der Therme Bad Dürrheim. Spirituelle Angebote geben der Seele Nahrung und lassen neue Kraft tanken für den Alltag.

### Besinnungswochenende vom 20. – 21.04.2013, Insel Reichenau Thema: „Quellen der Kraft im Alltag“

„Die Seele atmen lassen“ Erholung für Frauen ab 70 Jahren vom 11. – 17. Mai 2013 in Kloster Hegne Ferien machen und den Frühling am Bodensee genießen, Kraft tanken und die Atmosphäre des Klosters erleben.

### „Leben wie die Göttin in Frankreich“ – Auszeit für Frauen mit Kindern vom 26. – 30. August 2013 in Oberkirch

Die Entspannung steht im Vordergrund. Energiedepots werden aufgefüllt durch Wohltuendes für alle Sinne, drinnen und draußen (Mit Kinderbetreuung.)

### „Ausgespannt zwischen Himmel und Erde“ Wallfahrt nach Flüeli

zu Fuß: 12. - 14.06. auf dem Schweizer Jakobsweg

mit dem Bus: 14. – 15.06. in Flüeli

Meditationstag: 13. – 14. 6. mit dem Herzensgebet

gemeinsamer Tag mit Gottesdiensten und Lichterprozession:

14. – 15.06.2013.

### „Zwischen Tiefgang und Leichtigkeit“ Pilgerwanderung im Kinzigtal vom 12. – 13. Juli 2013

Leichtigkeit und Tiefgang finden, äußere und innere Landschaften erkunden, gemeinsam unterwegs sein.

### „Frauenreise nach Gent, Brüssel und Brügge“

vom 25. - 29. Sept. 2013

Grachtenfahrt, Stadtführung und Besuch des Beginenhofs im herrlichen Brügge, spannende Besuche von EU-Parlament und Landesvertretung in Brüssel, Stadtführung und Gelegenheit zum Bummeln in Gent, das sind die Angebote dieser Reise.

Infos und Anmeldung:

Kath. Landfrauenbewegung, Okenstr. 15, 79108 Freiburg,

Tel. 0761 5144-243, info@kath-landfrauen.de



Zu folgenden Veranstaltungen laden wir Sie herzlich ein:

### Donnerstag, 17.01.2013

19.30 Uhr Allianz-Gebetsabend im Liebenzeller Gemeinschaftshaus

### Freitag, 18.01.2013

17.00 Uhr Bubenjungschar für Jungs von 8 – 12 Jahren

19.30 Uhr Allianz-Gebetsabend in der Ev. Kirche

### Samstag, 19.01.2013

20.00 Uhr EC-Jugendbund für alle ab 16 Jahren

### Sonntag, 20.01.2013

14.00 Uhr Gottesdienst

### Montag, 21.01.2013

19.00 Uhr Teeniekreis für Jugendliche von 13 – 16 Jahren

### Mittwoch, 23.01.2013

17.30 Uhr Mädchenjungschar für Mädels von 8 – 12 Jahren

Kontakt: Gerhard Stein, Telefon: 07644/930656



# Vereinsmitteilungen



## Land Frauen aktuell:

Der „Bezirkslandfrauentag...“  
findet nicht am kommenden Samstag, den 19.01.13 statt,  
sondern erst am 02. März 2013

Das Vorstandsteam der Malterdinger Landfrauen



## Partnerschaftsverein Malterdingen - Lentilly

Vorsitzender: Rainer Glaser, 79364 Malterdingen  
Am Boll 4, rainer.glaser@t-online.de, Tel. 07644 8124

**50 Jahre Élysée-Vertrag – Besuch aus Lentilly in Malterdingen**  
Der Landkreis Emmendingen hat mit den 16 Gemeinden im Kreis, die eine deutsch-französische Partnerschaft pflegen, den 50igsten Jahrestag des Élysée-Vertrags, den De Gaulle und Adenauer in Paris geschlossen haben, in einem Festakt gewürdigt. Der Vertrag ist die Grundlage für die deutsch-französische Freundschaft, die nach drei schlimmen Kriegen die beiden Völker vereinigt. Aus diesem Anlass waren Guy Plantier mit seiner Lebensgefährtin, der erste Präsident des Komitees in Lentilly und Jean Haug mit seiner Gattin Odile zu Gast in Malterdingen. Bei einem gemeinsamen Mittagessen mit Bürgermeister Hartwig Bußhardt wurde die Partnerschaft gewürdigt. Anschließend freute sich Karla Keller in der Gärtnerei Keller über die Gäste. Sie führte durch ihren den Gartenbaubetrieb. Karla Keller ist Schriftführerin des Partnerschaftsvereins und der Partnerschaft von Anfang an verbunden.

Am Mittwochabend besuchte man mit den Gästen den Festakt im Landratsamt in Emmendingen, zu dem alle Partnerschaften des Kreises Vertreter entsandt hatten. Neben den Reden von Landrat Hurth und Marcel Bauer, dem Bürgermeister von Selestat gab es ein buntes Programm vom Rap über Flötenmusik bis zu dem Auftritt von Klaus Spürkel von der Kumedi Riegel und Martin Graff, die die jeweiligen Eigenheiten und auch die Vorurteile beider Völker gekonnt darstellten. Diese kabarettistische Leistung wurde mit viel Beifall bedacht. Der anschließende Empfang diente vor allem dem Kennenlernen und dem Erfahrungsaustausch all derer, die in den Kreisgemeinden in Sachen Partnerschaft engagiert sind. Da auch zahlreiche Bürgermeister und Partnerschaftspräsidenten aus Frankreich angereist waren, gab es Gelegenheit zu vielen anregenden Gesprächen.

Zusätzlich zu der Ausstellung zum Geburtstag des Elysee-Vertrages stellt jede Gemeinde ein Plakat mit den Höhepunkten der Partnerschaft aus. Auch der Malterdinger Beitrag, der von Christl Ikker und Rainer Glaser unter Mithilfe von Martina Binder gestaltet wurde, fand viel Beachtung. Die Ausstellung ist noch bis morgen, Freitag im Landratsamt zu sehen.



## Jugendfeuerwehr

Die Mitglieder der Jugendfeuerwehr  
treffen sich am

**Montag, den 21.01.2013,**

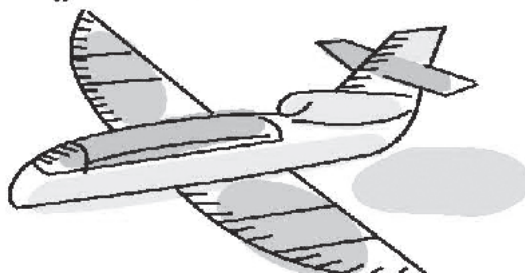
um 18:00 Uhr am Feuerwehrgerätehaus  
(in Uniform).

Die Jugendwarte



## Gesangverein Eintracht Malterdingen 1845 e. V.

### „Ab in den Urlaub“



Dies ist das Motto unseres diesjährigen Frühjahrskonzertes. Wir gehen auf eine musikalische Reise mit Liedern z.B. „New York, New York“ und „Mexico“ und „Ab in den Süden“. Möchten sie uns den Chor Procanto begleiten? Es sind noch einige Plätze frei besonders bei den Männerstimmen. Am Mittwoch, den 16. Januar 2013 und den 23. Januar 2013 um 20 Uhr im Rathaus ( Probeklokal ) werden wir unsere Reiseroute festlegen. Gleichzeitig können Sie unsere charmante Reiseleiterin Ursula Belting kennenlernen, die uns dann die verschiedenen Städte und Länder über dessen Lieder näher bringt. Diese Tour können Sie kostenlos buchen. Steigen sie bei uns ein und schnallen Sie sich an. Es wird bestimmt ein unterhaltsames Erlebnis werden.  
Weitere Informationen erhalten sie bei:  
Barbara Huber 2. Vorsitzende Tel: 07644-1200  
Ursula Belting Dirigentin Tel: 07641-9542327



## Geschichts- und Kulturkreis e. V.

### Einladung zur Generalversammlung

Sehr geehrte Mitglieder, Freunde und Gönner unseres Vereins.  
Der Geschichts- und Kulturkreis e.V. lädt zur Generalversammlung für das Geschäftsjahr 2012 am Freitag, 1. Februar 2013, um 20 Uhr ins Torhäusle ein.

#### Tagesordnungspunkte:

1. Begrüßung
  2. Genehmigung des Protokolls zur Generalversammlung vom 27.01.2012
  3. Jahresbericht des 1.Vorsitzenden
  4. Kassenwart Jahresbericht und Bericht der Kassenprüfer
  5. Entlastungen
  6. Neuwahlen
  7. Verschiedenes, Fragen und Anregungen, Diskussion, Termine
- Anträge und Wünsche können bis zum 25.01.2013 beim 1.Vorsitzenden eingereicht werden.  
Geschichts- und Kulturkreis e.V.  
1.Vorsitzender Rüdiger Keller



## Schützenverein Malterdingen

### Anlieferung von Brennholz für das Scheibenschlagen

Nach wie vor kann noch Holz für das Scheibenschlagen am Schützenhaus angeliefert werden.

Es wird gebeten, dass nur umweltfreundliches Holz angeliefert wird. Kunststoffbeschichtetes, oder mit Farbanstrich behandeltes Holz, sowie Schnittgut und Gartenabfälle dürfen nicht abgeladen werden.

Die Vorstandschaft

# Kino

## FILM-Programm der Löwen-Lichtspiele Kenzingen

vom 17.1.13 bis 23.1.2013

Tel 07644-385, [www.Kino-Kenzingen.de](http://www.Kino-Kenzingen.de)

Fr bis Mo 17.15 h

Sa 17.15 + 20.00 h

Die 16.00 h

18. bis 22.1.

Das opulent inszenierte Filmabenteuer von Ang Lee

**LIFE of Pi: Schiffbruch mit Tiger 3D -12- 125min**

„bes.wertvoll“ 3. Wo

Eine tief bewegende Geschichte um einen Zirkusdirektor-Sohn und einem bengalischen Tiger, die einzigen Überlebenden eines Schiffsunglücks.

\*\*NEU

Sonntag-Matinee, 11.30 h

Die, 18.00 h

20. + 22.1.

Mitten in Europa gibt es sie noch:

**WINTERNOMADEN (OmdU) o.A. 90min**

Eine winterliche Herdenwanderung mit drei Eseln, vier Hunden und 800 Schafen. Das dokumentarische Filmabenteuer begleitet sie auf dieser Reise... Anschl. kleine Diskussion mit Wander-Hirten Herrn Christian DOLD

\*\*NEU

Fr+So+Mo 20,15h

Sa 15.30 h

Die 18.30 h

18. bis 22.1.

Florian David Fitz in

**JESUS LIEBT MICH -12- 100min**

Es war ja klar, dass sich Marie wieder in den Falschen verliebt. Jeshua ist einfach zu perfekt... Endlich ein Mann der zuhören kann... Happy End? Nicht ganz ...!

\*\*NEU

Fr 20.00 h

Sa 17.30 h

So u. Mo 18.00 h

18. bis 21.1.

Auf den Spuren einer außergewöhnlichen Persönlichkeit...

**LUDWIG II -6- 143min**

Von Ludwigs Besteigung des Throns bis zu seinem Tod erlebt man im Film einen Menschen, der eine bessere Welt erschaffen möchte. Sich nach Nähe sehnt und nach Schönheit strebt, aber den Zwängen der Realität scheidet.

So 14,00h Verlängert !!!

20.1.

**DER HOBBIT: Eine unerwartete Reise 3 D -12- 170min 5.Wo**

Eine neue filmische Reise nach Mitteleuropa...

Fr 18,00h

Mo 20.15 h

18. u. 21.1.

Literatur-Verfilmung nach Rachel Seifferts

**LORE -16- 102min „bes.wertvoll“ 2. Wo**

Süddeutschland 1945: Kurz vor Ankunft der Alliierten versucht die 15-jährige Lore mit ihren Geschwistern sich zu den Großeltern in den Norden durchzuschlagen...

Sa 20,15h

19.1.

Seit 50 Jahren gibt es ihn... den berühmtesten Geheimagenten der Welt..

**007 James Bond SKYFALL -12- 143min 6. Wo**

So 16.15 h

20.1.

Wenn die Biene stirbt, stirbt auch der Mensch...

**MORE THAN HONEY o.A. 91min „bes.wertvoll“ 6. Wo**

Dieser Film entführt Sie in das faszinierende Universum der Biene.

So+Die 20,30h

20. u. 22.1.

Marianne Sägebrecht in

**OMAMAMIA o.A. 105min 5. Wo**

Eine temporeiche Generationen-Komödie.

Die 20,15h

22.1.

Ein ganz beeindruckendes Filmerlebnis...

**SAMSARA o.A. 101min 2. Wo**

Gedreht in über 20 Ländern auf allen fünf Kontinenten, begleiten wir die Filmemacher auf eine „geführte Meditation“ über den Kreislauf des Lebens, von der Geburt bis zum Tod

Sa+ So 14,15h

19. u. 20.1.

Die kleine Schildkröte Sammy ist ein großer Star...

**SAMMYS ABENTEUER 2 o.A. 92min bes.wertvoll 4. Wo**

So 12,45h

20.1.

Familien-Kino für € 5,-pro Nase

**MADAGASCAR 3 – Flucht durch Europa o.A. 93min**

Änderungen vorbehalten

Demnächst: SCHLUSSMACHER -Sushi in Suhl -Anleitung zum Unglücklichsein -Ritter Rost

## Sonstiges

### WG Malterdingen

Liebe Winzerinnen, liebe Winzer

Die diesjährige Bereichsversammlung für den Breisgau, findet statt am Samstag den 19. Januar 2013 um 13.30 im Bürgerhaus, Weinstr. 1 in Tutschfelden

Themen werden sein:

100 Jahre Badischer Weinbauverband-Aktuelles aus der EU, Klone, Erziehungssysteme, Traubengesundheit- Pflanzenschutz, Regionale Vermarktung- Weiterentwicklung im Breisgau.

### DRK-Kleiderkammer Kenzingen

Kleiderkammer befindet sich im DRK-Vereinsheim, Industriestr.6

Tel.: erreichbar zu den Öffnungszeiten über 07644/ 230

Die Öffnungszeiten 2013 sind im wöchentlichen Wechsel am Dienstag: ( ungerade Woche vormittags, gerade Woche nachmittags).

Die Kleiderkammer ist auch für die Allgemeinheit geöffnet

Achtung: Winterbekleidung jedes Kleidungsstück für einen Euro.

Hier die Öffnungszeiten:

**Dienstag-vormittags von 9.00 – 12.00 Uhr. (ungerade Woche)**

Dienstag, 15.01.13 Dienstag, 29.01.13 Dienstag, 26.02.13

Dienstag, 12.03.13 Dienstag, 26.03.13 Dienstag, 09.04.13

Dienstag, 23.04.13

**Dienstag-nachmittags von 14.30 – 17.00 Uhr. (gerade Woche)**

Dienstag, 22.01.13 Dienstag, 05.02.13 Dienstag, 19.02.13

Dienstag, 05.03.13 Dienstag, 19.03.13 Dienstag, 02.04.13

Dienstag, 16.04.13 Dienstag, 30.04.13

Wichtig : Am 12.02.12 bleibt die Kleiderkammer geschlossen

**Samstags geöffnet von 10 Uhr – 12 Uhr an folgenden Tagen**

01.12.12 05.01.13 02.02.13 02.03.13 06.04.13

**Wir benötigen immer jahreszeitlich orientierte Kleidung in sauberem, tragbarem Zustand!**

Bitte bringen Sie Ihre Kleiderspende nur zu den angegebenen Öffnungszeiten.

Stellen Sie auf keinen Fall ungefragt einfach Kleiderspenden vor der Eingangstüre ab.

Wir nutzen diesen Eingang und dieses Gebäude gemeinsam mit anderen Vereinen. Dies wäre für alle Beteiligten nicht zumutbar!

Abgestellte Kleidersäcke wandern ungeprüft in den Altkleidercontainer. Somit ginge Ihre wertvolle Spende für uns verloren, das wäre nicht in Ihrem und nicht in unserem Sinne!

Info unter [www.drk-kenzingen.de](http://www.drk-kenzingen.de) oder Tel.: 07644/913071**Landratsamt Emmendingen****Schilddrüse – kleines Organ mit großer Wirkung**

Jeder Zweite in Deutschland hat eine zu große Schilddrüse, etwa 20 Prozent werden wegen einer Schilddrüsenerkrankung behandelt. Besonders in Jodmangelgebieten wie dem Schwarzwald tritt die Kropfbildung gehäuft auf. Welche Rolle die Schilddrüse für den menschlichen Körper und den Stoffwechsel hat, warum eine Schilddrüsenüberfunktion eine Belastung ist und welche Behandlung möglich ist, wird in einem Vortrag mit Vortrag mit Prof. Dr. med. Hafkemeyer, Chefarzt der Abteilung für Innere Medizin am Kreiskrankenhaus Emmendingen am Dienstag, 22. Januar 2013 um 19 Uhr im Torhaus in Herbolzheim (Hauptstraße 60) erläutert. Der Eintritt ist frei. Die Veranstaltung erfolgt in Zusammenarbeit mit der Volkshochschule. Eine Voranmeldung ist erwünscht unter Tel. 07641/92 25 25, E-Mail: [info@vhs-em.de](mailto:info@vhs-em.de)

**Kreiskrankenhaus: Nichtraucher in sechs Wochen**

Das Kreiskrankenhaus Emmendingen bietet auch in diesem Jahr wieder einen Tabakentwöhnungskurs mit dem Ziel „Nichtraucher in sechs Wochen“ an. Der nächste Kurs beginnt am Dienstag, 12. Februar 2013 um 18 Uhr im Kreiskrankenhaus. Der Gruppenkurs umfasst sechs Abende immer dienstags mit jeweils 1,5 bis zwei Stunden. Die Kurskosten betragen 185 Euro, viele Krankenkassen erstatten einen Teil dieser Kosten. Der Kurs besteht aus einer Kombination von Verhaltenstherapie und medikamentöser Unterstützung. Er wird von Dr. Heike Krogull, Fachärztin für Innere Medizin am Kreiskrankenhaus geleitet, die dafür eine spezielle Qualifikation mit der Zusatzbezeichnung Tabakentwöhnung erworben hat. Für die Teilnahme ist eine Anmeldung erforderlich beim Kreiskrankenhaus, Telefon 07641/454 2266 oder per E-Mail: [innere@krankenhaus-emmendingen.de](mailto:innere@krankenhaus-emmendingen.de)

**Infoveranstaltung zur Behandlung bei krankhaftem Übergewicht**

Für Menschen, die unter krankhaftem Übergewicht – der so genannten Adipositas - leiden, bietet das Kreiskrankenhaus Emmendingen ab diesem Jahr die operative Behandlung und Betreuung der Adipositas-Erkrankung an. Dazu zählen verschiedene operative Verfahren wie Magenverkleinerung, Schlauchmagen oder Magenband. Umfassende Informationen dazu gibt es in einer Informationsveranstaltung für Betroffene am Dienstag, 29. Januar 2012 um 19.30 Uhr im Nebengebäude Haus C (im Untergeschoss, Zugang über die Adolf-Sexauer-Straße) des Kreiskrankenhauses. Die Chefarzte Prof. Dr. Ulrich Baumgartner und Prof. Dr. Peter Hafkemeyer sowie Oberarzt Dr. Frank Giesen informieren an diesem Abend über die Problematik des krankhaften Übergewichts und stellen die verschiedenen Operationsmöglichkeiten und den Ablauf einer Operation vor. Eine Frau, die jahrelang unter krankhaftem Übergewicht gelitten hat

und heute Selbsthilfegruppen leitet, berichtet von ihren Erfahrungen und dem besseren Leben nach der Operation. Weitere Infos: [www.krankenhaus-emmendingen.de](http://www.krankenhaus-emmendingen.de) und [www.adipositas24.de](http://www.adipositas24.de)

**20 Jahre Recyclinghof Emmendingen mit Handy-Aktion**

Seit genau 20 Jahren hat Emmendingen einen Recyclinghof. Er wurde Mitte Januar 1993 eröffnet. Der ursprüngliche Standort in der Denzlinger Straße wurde wegen des Andrangs in den Jahren zu klein, so dass im Sommer 2005 der Umzug nur ein paar hundert Meter weiter auf den heutigen, weitaus größeren Platz beim ROM-Grünschnittplatz erfolgte. Jedes Wochenende liefern dort bis zu 300 Bürgerinnen und Bürger ihre Wertstoffe ab, aus denen wieder neue Produkte entstehen. Um darauf aufmerksam zu machen, wie wichtig es ist, dass auch kleine Elektrogeräte, wie z.B. Handys zum Recyclinghof gebracht werden, bietet die Abfallwirtschaft zum 20-jährigen Jubiläum eine Handy-Sammelaktion an. Am Freitag, 18. Januar 2013 erhält jeder, der zwischen 13:00 und 17:00 Uhr sein altes Handy auf dem Recyclinghof abgibt, als „Jubiläumsschmankerl“ im Austausch dafür ein Handy aus leckerer Schokolade.

**Deutsch-Französische Lesung des Tagebucharchivs**

Am Freitag, 18. Januar 2013 um 19 Uhr lädt das Deutsche Tagebucharchiv zusammen mit der Lesegruppe aus dem Elsass in den Bürgersaal ins alte Rathaus nach Emmendingen ein. Vorgelesen werden Auszüge aus deutschen und französischen privaten Tagebüchern, die beeindruckende Begegnungen mit dem Nachbarland in der Zeit nach den Weltkriegen beschreiben und sogar konkrete Erinnerungen an einen Auftritt von Charles de Gaulle bei einem Besuch in Freiburg schildern. Musikalisch wird der Abend umrahmt von Danielle Fiedler-Rasson und Mathilde Fuchs mit deutschen und französischen Chansons. Der Eintritt ist frei.

**Vortrag über Aloe Vera als Hausmittel**

„Aloe Vera – bewährtes Hausmittel und Naturkosmetikum“: Zu diesem Vortrag lädt das Landwirtschaftliche Bildungszentrum Emmendingen-Hochburg in Zusammenarbeit mit dem Wildpflanzenforum Hochburg am Montag, 28. Januar 2013 von 18 bis 20 Uhr im Landwirtschaftlichen Bildungszentrum ein. Die Kräuterpädagogin Monika Rein vermittelt interessantes Wissen über die Inhaltsstoffe der Aloe. Im praktischen Teil wird eine Pflegecreme gerührt. Die Teilnahmegebühr beträgt 16 Euro plus 2 Euro Materialkosten. Anmeldung bei Monika Rein, Telefon 07641 54685, E-Mail: [mail.kraeuter-welt@gmx.de](mailto:mail.kraeuter-welt@gmx.de)

**Chance für Frauen mit Kind/ern**

Umschulung zur Bürokauffrau jetzt auch im Landkreis Emmendingen

Kreis Emmendingen. Die Kaufmännische Berufsbildungsstätte des DHV e.V. (Gemeinnützige Bildungseinrichtung der Berufsgewerkschaft DHV) beabsichtigt im Landkreis Emmendingen ein Lernbüro zu errichten. In diesem Lernbüro können Frauen mit Kind/ern einen qualifizierten Berufsabschluss erlangen und somit eine gute Chance zur beruflichen Eingliederung erhalten. Eine Möglichkeit, die es im Landkreis Emmendingen bislang noch nicht gab.

In drei Landkreisen Südbadens unterhält die DHV-Bildungsstätte bereits seit Jahren ein Lernbüro und hat dabei rund 500 Frauen zum (Wieder-)Einstieg in die Arbeitswelt verholfen. Jetzt soll dieses erfolgreiche und nachhaltige Modell auch im Landkreis Emmendingen zum Tragen kommen. Dazu will die gemeinnützige Bildungseinrichtung des DHV ein Lernbüro installieren und mit der ersten Ausbildergruppe im September starten. Ausbildungsziel ist die Erlangen eines anerkannten Berufsabschlusses als Bürokauffmann/frau. Allerdings ist diese Ausbildung/Umschulung nicht für jedermann zugänglich. So richtet sich die Maßnahme nur an Frauen mit Kind/ern, die unter normalen Umständen in der freien Wirtschaft keine Chance zur Berufsausbildung bekommen. Eine weitere Besonderheit ist, dass die Ausbildung/Umschulung nur am Vormittag stattfindet. Somit ist die eigene Ausbildung mit Kindererziehung und familiären Aufgaben vereinbar.

Die Ausbildung/Umschulung dauert 29 Monate inklusive einem Praktikum. Am Ende nimmt die Industrie- und Handelskammer die Prüfung zur Bürokauffrau ab.

# Kino

## FILM- Programm der Löwen-Lichtspiele Kenzingen vom 15.11. bis 21.11.2012

Tel 07644-385  
www.Kino-Kenzingen.de

### Seit 50 Jahren gibt es ihn...

Do bis Mi 17,15+20,30h 15. bis 21.11.  
den berühmtesten Geheimagenten der Welt...

#### 007 James Bond - SKYFALL -12- 143min 3. Wo

hier nun das neueste Film-Abenteuer mit Judi Dench-  
Javier Bardem – Ralph Fiennes uam.

### \*\*NEU

Do+Sa+So 20,15h  
Fr+Sa+Mo+Die+Mi 18,00h  
15.bis 21.11.

Martina Gedeck in der Literatur-Verfilmung von Marlen Haushofer  
**DIE WAND -12- 108min**

Mitten in der Natur stößt eine Frau gegen eine unsichtbare Wand,  
eine unerklärliche Grenze, die sie vom Rest der Welt trennt...

### \*\*NEU

Fr+Mo 20,30h  
Sa 16,00h  
So 11,30h-Matiné  
16. bis 19.11.

Ein warmherzige Komödie von Ken Loach, der britischen  
Regie-Legende

#### ANGEL's SHARE -12- 101min

Ein raubeiniges und erdiges Loblied auf Schottland, seine Bewohner  
und ihr heiliges Nationalgetränk, den Whisky  
Am Freitag, 16.11. Rahmenprogramm mit Herrn Bueb und  
Whisky-Verkostung durch Küfer-Hus Stüdle

### \*\*NEU

So 14,30h 18.11.  
**VORPREMIERE : DOUBLE-FEATURE**  
**BREAKING DAWN Teil 1 und Teil 2**

### \*\*NEU

Mi 20,00h 21.11.  
Die langerwartete Fortsetzung der Twilight-Saga...  
**BREAKING DAWN – Bis(s) zum Ende der Nacht Teil 2 -12-  
115min**

Ein spannungsgeladener Showdown um Bella und ihre neue Familie...

Die 20,15h 20.11.

Eine Erbschaft, von der die Familie nichts wissen will...

#### DAS HAUS AUF KORSIKA -6- 82min 2. Wo

Christina erbt von ihrer Oma ein Haus auf der Insel Korsika.  
Die ganze Familie drängt sie zum Verkauf...

Do 18,15h 15.11.

Eines der dunkelsten Kapitel der Schweiz hervorragend aufgearbeitet...

#### DER VERDINGBUB -12- 103min 3. Wo

Hier wird die traurige Geschichte des Verdingbuben Max erzählt.

Sa 14,00h

So 15,00h 17.+18.11.

Gerard Depardieu als bärenstarker Obelix in

#### ASTERIX & OBELIX – Im Auftrag Ihrer Majestät o.A. 110min 5. Wo

Ein neues Leinwandabenteuer der beliebtesten Gallier der Welt...

Sa 14,30h

So 12,45h 17.+18.11.

Der grosse -Erfolg ... Feuer frei ... und ab nach Hause...

### MADAGASCAR 3 3D – Flucht durch Europa o.A. 93min 6. Wo

Die verrücktesten Zootiere aller Zeiten entführen Sie in ein knallbuntes Abenteuer...

Änderungen vorbehalten

## Sonstiges

### Was gibt's bei uns?

Der **Stand** der Liebenzeller Gemeinschaft am Freitag den 23.11.2012

auf dem **Katharinenmarkt** ist dieses Jahr wieder reich bestückt. Es gibt dieses Jahr wieder alkoholfreien Teepunsch, Kaffee und Kuchen und Kräutersalz. Losungen, Kalender und Bücher können auch bei uns erworben werden. Den Erlös spenden wir dieses Jahr für

„**Hoffnung für Sambia**“ Waisenkinder können an eine Schule gehen (Amano Schule) und Kranke haben eine Klinik (Klinik in Mungwi)

Ein Teil ist auch für die Kinder- und Jugendarbeit.  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch am Marktstand.

**Die Liebenzeller Gemeinschaft Malterdingen**

### Veranstaltungen und Treffpunkte von, für und mit Senioren

**Kontakt:** C. Wangler, Tel. 4440

Internet: [www.seniorennetzwerk50plus.de](http://www.seniorennetzwerk50plus.de) ; E-Mail: [seniorennetzwerk50plus@web.de](mailto:seniorennetzwerk50plus@web.de)

#### Spiele und Kommunizieren

Immer montags um 14.30 Uhr in der Café-Stube der AWO in der Eisenbahnstraße 20. Spielen motiviert das Gedächtnis und auch die Unterhaltung kommt nicht zu kurz.

Info: M. Disch, Tel. 92 84 25

#### Senioren Internet- u. PC-Treff

Mittwochs, im 14-tägigen Turnus, entweder vormittags oder nachmittags, findet im Fraktionszimmer im Rathaus der Senioren Internet- u. PC-Treff statt. Die genauen Termine entnehmen sie bitte unserer Homepage [www.seniorennetzwerk50plus.de](http://www.seniorennetzwerk50plus.de) unter: Geplantes.

**Info: J. Wallmann, Tel. 89 52**

#### Basteln von Adventsdekoration

Am Donnerstag, den 22. November fertigen wir in der Café-Stube der AWO Adventsdekoration aus Naturmaterialien. Wir treffen uns um 14.30 Uhr. Die Kosten betragen 5.- € plus 2.- € Materialkosten. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt.

Info und Anmeldung: c. Wangler, Tel. 44 40

#### Südwestrundfunk in Freiburg

Am Mittwoch, den 28. November besuchen wir, in Zusammenarbeit mit dem Schwarzwaldverein, den Südwestrundfunk in Freiburg. Es wird eine interessante Führung durch die Sendeanstalt angeboten. Treffpunkt ist um 12.45 Uhr am Bahnhof.

Info und Anmeldung: Ch. Benzin, Tel. 76 05

#### Kontakt-Café

Am Donnerstag, den 29. November ist unser Kontakt-Café von 14.30 – 17.00 Uhr wieder geöffnet, Treffpunkt ist die Café-Stube der AWO in der Eisenbahnstraße 20. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.  
Info: W. Willrich, Tel. 92 33 64

#### Weihnachtsmarkt in Karlsruhe

Am Mittwoch, den 05. Dezember besuchen wir, in Zusammenarbeit mit dem Schwarzwaldverein, den Weihnachtsmarkt in Karlsruhe. Treffpunkt ist um 9.10 Uhr am Bahnhof und gegen 18.00 Uhr werden wir wieder in Kenzingen sein.

Info und Anmeldung: Ch. Benzin, Tel. 76 05